

Rapport de la réunion du Groupe de travail *ad hoc* sur les normes du travail (LSWG)

(En ligne, le 31 mai 2023)

1. Ouverture de la réunion et organisation des sessions

La Présidente du Groupe de travail *ad hoc* sur les normes du travail (LSWG), Mme Alexa Cole (États-Unis), a ouvert la réunion et souhaité la bienvenue aux participants à la réunion virtuelle du Groupe de travail.

2. Désignation du rapporteur

M. William Harris (Canada) a été nommé rapporteur de la réunion.

3. Adoption de l'ordre du jour

La Présidente a invité les participants à formuler des commentaires sur l'ordre du jour provisoire. Aucun commentaire n'a été exprimé et l'ordre du jour de la réunion a été adopté. Celui-ci figure à l'**appendice 1**.

Le Secrétaire exécutif a souhaité la bienvenue aux participants à la réunion et a donné un aperçu de la liste des délégations des CPC et des observateurs participants. La liste des participants se trouve à l'**appendice 2**.

4. Examen des résultats de la quatrième réunion du Groupe de travail *ad hoc* mixte FAO/OMI/OIT sur la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (IUU) et les questions connexes (JWG) (Torremolinos, Espagne, 23-25 octobre 2019)

La Présidente a indiqué qu'un document de réunion présentant le rapport final de la quatrième réunion du Groupe de travail *ad hoc* mixte FAO/OMI/OIT sur la pêche IUU et les questions connexes (JWG) [JWG 4-15] était disponible et a souligné les résultats et les recommandations de cette réunion. La Présidente a noté que le JWG se réunit tous les quatre ans et qu'une cinquième réunion est provisoirement prévue en octobre-novembre 2023.

Les États-Unis ont exprimé leur soutien continu au JWG et ont noté l'importance et la pertinence de ses réunions, en particulier les actions soulignées aux paragraphes 8.1, 8.2 et 8.3 du rapport final, pour les travaux actuels entrepris à l'ICCAT.

5. Examen du plan de travail du LSWG convenu en 2022 et des actions pertinentes

5 a) Examen des informations disponibles dans le répertoire d'information de l'ICCAT

La Présidente a fait référence à l'adoption du plan de travail de 2022 du LSWG, qui comprend la création d'un répertoire en ligne, qui sera alimenté par les CPC, regroupant les informations relatives aux abus de travail et aux questions de sécurité affectant la gestion des pêches, telles que les instruments internationaux pertinents, les guides et le matériel de formation accessibles au public, ou les rapports sur les lois et les réglementations nationales pertinentes.

L'Union européenne et la Corée ont indiqué que leurs délégations avaient l'intention de soumettre des informations après la réunion. Le Brésil a également fait part de son intérêt à soumettre des informations au répertoire en ligne, et a souligné que ses documents sont en portugais et en espagnol, ce qui pourrait être particulièrement utile aux CPC d'Amérique latine.

Les États-Unis ont fourni un résumé de leur soumission au répertoire en ligne. Leur soumission contient des liens vers des instruments internationaux pertinents, tels que la *Convention de l'OIT sur le travail dans la pêche, 2007* (OIT C.188), ainsi que du matériel de formation et des guides pour les inspecteurs afin de les

aider à identifier les problèmes liés au travail. La soumission identifiait également les lois nationales pertinentes qui permettraient aux autorités de poursuivre le travail forcé et aux agences nationales de détecter les violations du travail à bord des navires battant pavillon des États-Unis.

5 b) Examen et suivi éventuel des questions discutées avec l'Organisation internationale du travail (OIT) en 2022

L'OIT s'est déclarée toujours disposée à discuter des besoins en matière de renforcement des capacités avec les CPC, en ce qui concerne la mise en œuvre de la Convention C.188 de l'OIT et d'autres normes internationales liées à l'instrument. L'OIT a indiqué qu'elle avait élaboré plusieurs outils de formation pour aider les autorités nationales, en particulier les responsables de l'application de la loi, et qu'elle restait disposée à partager ces ressources si nécessaire.

Les États-Unis ont exprimé le souhait d'en savoir plus sur un outil de formation en ligne destiné aux inspecteurs des pêches et promu par l'OIT. L'OIT a expliqué qu'un cours de formation destiné aux agents chargés de l'application de la loi est organisé chaque année et qu'il contient une nouvelle composante d'apprentissage en ligne avec différents modules, dont la détection du travail forcé. De plus amples informations sont disponibles sur le site web de l'OIT¹.

5 c) Examen de l'élaboration éventuelle de meilleures pratiques en matière de normes du travail pour les pêcheries de l'ICCAT

La Présidente a présenté le « Projet de Résolution de l'ICCAT sur les principes fondamentaux relatifs aux normes du travail dans les pêcheries de l'ICCAT » et a signalé que le Taipei chinois et la Corée avaient déjà fourni des commentaires écrits sur le projet de Résolution. La Présidente a expliqué que le projet de Résolution s'inspirait d'une résolution non contraignante similaire adoptée à la Commission des pêches du Pacifique occidental et central (WCPFC) en 2018, ainsi que des discussions antérieures à l'ICCAT, notamment lors des négociations et de l'adoption de la mesure concernant la sécurité des observateurs de l'ICCAT (*Recommandation de l'ICCAT visant à protéger la santé et à garantir la sécurité des observateurs dans le cadre des programmes régionaux d'observateurs de l'ICCAT, Rec. 19-10*).

Le Japon a reconnu que le projet de Résolution utilise un langage non contraignant, mais il a indiqué qu'il restait prudent à l'égard du texte car les résolutions non contraignantes pourraient servir de base à des recommandations contraignantes à l'avenir, auquel cas la position de sa délégation sur le texte pourrait changer. Le Japon a en outre souligné que même si le Japon approuve le texte du projet de résolution à la Commission, il n'adopte pas nécessairement la même position que le projet de résolution lorsqu'il s'agit d'établir une recommandation juridiquement contraignante à l'avenir et qu'étant donné que le projet de Résolution comprend une disposition relative à la déclaration sur sa mise en œuvre, le texte devrait être examiné avec le sérieux qui s'impose.

Les États-Unis ont exprimé leur soutien au projet de Résolution en tant que première étape importante dans l'adoption de normes visant à promouvoir le travail décent et la sécurité des travailleurs dans le secteur de la pêche. Les États-Unis ont également ajouté qu'ils avaient soumis des commentaires écrits sur le projet de Résolution, bien que peu de temps avant la réunion, et ont expliqué la motivation de leur proposition d'ajout d'une disposition (et de l'annexe correspondante) sur les procédures à prendre en cas d'urgences, telles que la disparition d'un membre d'équipage.

La Norvège a également exprimé son soutien aux efforts visant à aborder les normes du travail dans les pêcheries de l'ICCAT, y compris par le biais du projet de Résolution, et a souligné que les dispositions du projet de Résolution reflètent les instruments internationaux pertinents, tels que la C.188 de l'OIT. Toutefois, la Norvège a également déclaré que la ligne de conduite la plus appropriée reste que les États ratifient et mettent en œuvre ces instruments internationaux et qu'ils évitent les discussions redondantes au sein de différents organes internationaux.

Le Brésil a indiqué qu'il partageait le même point de vue que le Japon et la Norvège et qu'il avait l'intention de proposer certaines modifications au projet de Résolution afin de l'aligner plus étroitement sur la C.188 de l'OIT.

¹ <https://www.itcilo.org/courses/training-inspectors-labour-conditions-board-fishing-vessels>

Les CPC ont examiné le projet de Résolution paragraphe par paragraphe. La Présidente a souligné que l'absence de paragraphes introductifs avait pour but de garantir l'utilisation la plus efficace du temps et de concentrer les discussions sur les dispositions de fond du texte. Les CPC, les observateurs et les experts de l'OIT ont discuté ensemble d'une variété de questions et d'approches relatives à des modifications potentielles du projet de Résolution.

Une CPC s'est demandé s'il était nécessaire de mentionner explicitement les « travailleurs migrants » après « tous les membres d'équipage » dans le texte du projet de Résolution, étant donné que ces derniers englobent les premiers. Toutefois, une autre CPC a souligné la vulnérabilité particulière des travailleurs migrants et a soutenu le maintien de ce texte.

Les CPC ont également discuté du champ d'application du projet de Résolution et ont exprimé des points de vue différents quant à savoir si ses dispositions seraient encouragées « dans la zone de la Convention de l'ICCAT » ou dans les « pêcheries relevant de la compétence de l'ICCAT ». Certaines CPC ont exprimé l'importance d'étendre ces principes à toutes les activités de pêche et à tous les navires de l'ICCAT, y compris le transbordement, mais en fin de compte, deux formulations différentes du texte ont été laissées entre crochets pour un examen ultérieur.

Les participants à la réunion ont également suggéré plusieurs nouvelles dispositions pour le texte concernant l'identification et la déclaration des violations potentielles des droits du travail, le règlement des différends dans les accords de travail, l'interdiction des frais de recrutement, la rémunération et la sécurité sociale. Les États-Unis ont également présenté, de manière plus détaillée, leur proposition d'un nouveau paragraphe, et de l'annexe correspondante, sur la mise en œuvre des plans d'action d'urgence (EAP). Les États-Unis ont noté que l'annexe proposée était modelée sur une annexe similaire contenue dans la Recommandation 19-10 de l'ICCAT, mais avec les modifications nécessaires pour s'adapter au champ d'application de ce projet de Résolution. Certaines de ces nouvelles idées et suggestions de texte ont été discutées en détail, mais plusieurs CPC ont également exprimé le besoin d'avoir plus de temps pendant la période intersessions pour examiner le nouveau texte. En fin de compte, ces suggestions ont été retenues dans le projet de texte entre crochets pour un examen plus approfondi.

Les CPC ont soulevé plusieurs autres questions sur le contenu du projet de Résolution. Une CPC s'est interrogé sur la valeur d'une disposition encourageant l'accès à un dispositif de communication à bord du navire de pêche, étant donné que l'opérateur du navire, s'il s'agit d'une situation d'abus de travail, n'autorisera probablement pas l'accès. Cette CPC a également noté qu'une solution ultime à ce problème consisterait à fournir un dispositif de communication par satellite à chaque membre d'équipage, mais que cela n'est pas réaliste. La Présidente a fait remarquer qu'au minimum, la disposition permettrait d'engager des poursuites en cas de non-respect, et une autre CPC a noté qu'un manque de communication compromettrait gravement la protection des travailleurs.

En réponse à une disposition encourageant la déclaration dans le projet de Résolution, une CPC a exprimé son inquiétude quant à la possibilité d'une augmentation de la charge de travail liée à la déclaration et a indiqué que la déclaration devrait être réalisée de manière concrète, avec une évaluation minutieuse de ce qui doit être rapporté, de qui peut examiner les informations ou les données, et dans quel but. Cette CPC a souligné que les exigences en matière de confidentialité des données devraient également être prises en compte et a proposé que les CPC qui ont ratifié les instruments internationaux pertinents puissent être exemptées. La Présidente a précisé que l'un des points d'action du plan de travail du LSWG consistait à contribuer aux connaissances et à l'expérience de l'ICCAT dans les travaux pertinents de l'OIT, et que l'information déclarée par les CPC pourrait servir cet objectif.

Enfin, une CPC a demandé des éclaircissements sur la signification du texte qui décrit des « efforts concertés » et des « options novatrices » pour aider à la mise en œuvre de la Résolution. La Présidente a répondu que l'intention était d'exprimer la nécessité d'efforts plus importants que les efforts ordinaires pour aider les États en développement, et que les questions liées au travail sont souvent difficiles et complexes, nécessitant des approches plus novatrices.

6. Examen des travaux futurs

La Présidente a profité de l'occasion pour faire savoir que le Président du Groupe de travail sur les mesures de contrôle intégré (IMM) a prévu du temps pendant la 16^e réunion du Groupe de travail IMM pour présenter les travaux actuels du LSWG, y compris la dernière version du projet de Résolution. La Présidente a précisé qu'il n'y aurait pas de rédaction et que seul le calendrier futur serait décidé pendant cette réunion.

La Présidente a ensuite remercié les participants à la réunion pour leurs commentaires détaillés et constructifs sur le texte du projet de Résolution et a souhaité recevoir d'autres commentaires écrits de la part des CPC dans les semaines à venir. La Présidente a ensuite indiqué qu'elle travaillerait à la préparation d'une nouvelle version du projet de Résolution qui serait révisé ultérieurement par correspondance par le Groupe de travail, et qui serait soumis à l'examen de la Commission lors de sa 28^e réunion ordinaire.

7. Autres questions

Aucune autre question n'a été discutée.

8. Adoption du rapport

Les CPC ont convenu que le rapport de la réunion serait adopté par correspondance.

9. Clôture de la réunion

La Présidente a remercié les participants de la réunion pour leurs contributions et a clôturé la réunion.

Ordre du jour

1. Ouverture de la réunion et organisation des sessions
2. Désignation du rapporteur
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Examen des résultats de la quatrième réunion du Groupe de travail *ad hoc* mixte FAO/OMI/OIT sur la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (IUU) et sur les questions connexes (Torremolinos, Espagne, 23-25 octobre 2019)
5. Examen du plan de travail du LSWG convenu en 2022 et des actions pertinentes
 - a. Examen des informations disponibles dans le répertoire d'information de l'ICCAT
 - b. Examen et suivi éventuel des questions discutées avec l'Organisation internationale du travail (OIT) en 2022
 - i. Recherche, formation et renforcement des capacités
 - ii. Examen et tout retour d'information sur les indicateurs du travail forcé
 - c. Examen de l'élaboration éventuelle de meilleures pratiques en matière de normes du travail pour les pêcheries de l'ICCAT
6. Examen des travaux futurs
7. Autres questions
8. Adoption du rapport
9. Clôture de la réunion

Liste des participants* 1***PARTIES CONTRACTANTES*****BRÉSIL****Antoneli, Lidiane**

Ministry of Labour and Employment, Esplanada dos Ministérios, Bloco F, Zona Cívico-Administrativa, 70056-900 Brasília - DF

Tel: +55 61 203 16624, E-Mail: lidiane.antoneli@mtp.gov.br

Bispo Oliveira, André Luiz¹

International Negotiations Coordinator, Ministry of Fisheries and Aquaculture, International Advisory, 702974-00 Brasilia DF

Cardoso de Melo, Catarina

Fisheries Management Coordinator, Fisheries and Aquaculture Secretary - Ministry of Agriculture, Livestock and supply, Setor de Autarquias Sul Q. 2 - Brasília, DF, 70297-400, Edifício Siderbrás, 1º andar

Tel: +55 61 327 64637, E-Mail: catarina.melo@agro.gov.br

Cavalcante Filho, Mauro Costa

Ministry of Labour and Employment, Av. Pres. Antônio Carlos, 375 - 10º andar - Centro, 20020-010 Rio de Janeiro, RJ

Tel: +55 21 251 86923, E-Mail: mauro.c.filho@mtp.gov.br

CANADA**Cossette, Frédéric**

200 Kent St., Ottawa, Ontario K1A 0E6

Tel: +1 343 541 6921, E-Mail: frederic.cossette@dfo-mpo.gc.ca

Harris, William

200 Kent St., Ottawa, Ontario K1A 0E6

Tel: +1 343 553 3522, E-Mail: William.Harris@dfo-mpo.gc.ca

CHINE, (R.P.)**Fang, Lianyong**

Director assistant, China Overseas Fisheries Association, Room 1216, Jingchao Massion, Nongzhanguannan Road, Cahoyang District, 100126 Beijing

Tel: +86 10 65853488, Fax: +86 10 65850551, E-Mail: fanglianyong@cofa.net.cn

Feng, Ji

Shanghai Ocean University, 999 Hucheng Huan Rd, 201306 Shanghai

Tel: +86 159 215 36810, E-Mail: fengji_shou@163.com; fji13_shou@yeah.net; 276828719@qq.com; f52e@qq.com

Liu, Xiaobing

Professor, China Overseas Fisheries Association, Shanghai Ocean University, Room 3-1101, Building Jia 9, No. 12, Zhongguancun Nandajie, 100081 Beijing

Tel: +86 135 013 59986, E-Mail: xiaobing.liu@hotmail.com; Xiaobing.Liuc@163.com

Zhang, Fan

Shanghai Ocean University, 999 Hucheng Huan Rd, 201306 Shanghai

Tel: +86 131 220 70231, E-Mail: f-zhang@shou.edu.cn

Zhu, Jiangfeng

Professor, Shanghai Ocean University, 999 Hucheng Huan Rd., 201306 Shanghai

Tel: +86 21 619 00554; +86 156 921 65061, Fax: +86 21 61900000, E-Mail: jfzhu@shou.edu.cn

* Chef de délégation

¹ En raison de la demande de protection des données émise par quelques délégués, les coordonnées complètes ne sont pas mentionnées dans certains cas.

CORÉE (RÉP. DE)**Shim, Soobin ***

Deputy Director, Ministry of Oceans and Fisheries, International Cooperation Division, Government Complex Bldg.5,
Dasom 2-ro, 30110 Sejong
Tel: +82 44 200 5333, Fax: +82 44 200 5349, E-Mail: sbin8shim@korea.kr

ÉTATS-UNIS**Kryc, Kelly ***

U.S. Federal Government Commissioner to ICCAT and Deputy Assistant Secretary for International Fisheries, Office of
the Under Secretary for Oceans and Atmosphere, National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA);
Department of Commerce, 1401 Constitution Ave, Washington, DC 20230
Tel: +1 202 961 8932; +1 202 993 3494, E-Mail: kelly.kryc@noaa.gov

Baker, Colleen

Sea Grant Knauss Fellow, Office of Marine Conservation (OES/OMC) Department of State, Washington DC 20520-7878
Tel: +1 609 206 9830, E-Mail: colleen.a.baker@gmail.com

Blankenbeker, Kimberly

Foreign Affairs Specialist, Office of International Affairs, Trade, and Commerce (F/IATC), NOAA, National Marine
Fisheries Service, 1315 East-West Highway, Silver Spring Maryland 20910
Tel: +1 301 427 8357, Fax: +1 301 713 1081, E-Mail: kimberly.blankenbeker@noaa.gov

Campbell, Derek

Attorney-Advisor International Section, Office of General Counsel - International Law, National Oceanic and
Atmospheric Administration, U.S. Department of Commerce, 1401 Constitution Avenue, N.W. HCHB Room 48026,
Washington, D.C. 20230
Tel: +1 202 482 0031, Fax: +1 202 371 0926, E-Mail: derek.campbell@noaa.gov

Cole, Alexa

Director, Office of International Affairs, Trade and Commerce (F/IATC), NOAA, National Marine Fisheries Service, 1315
East West Highway, Silver Spring, Maryland 20910
Tel: +1 301 427 8286, E-Mail: alexa.cole@noaa.gov

Engelke-Ros, Meggan

Deputy Chief, NOAA Office of General Counsel, Enforcement Section, 1315 East-West Highway, SSMC3-15860, Silver
Spring, Maryland 20910
Tel: +1 301 427 8284, Fax: +1 301 427 2202, E-Mail: meggan.engelke-ros@noaa.gov

Harris, Madison

Foreign Affairs Specialist, Office of International Affairs, Trade, and Commerce (F/IATC), NOAA, National Marine
Fisheries Service, 1315 East-West Highway, Silver Spring, Maryland 20910
Tel: +1 202 480 4592, E-Mail: madison.harris@noaa.gov

King, Melanie Diamond

Foreign Affairs Specialist, Office of International Affairs Trade, and Commerce (F/IATC), NOAA, National Marine
Fisheries Service, 1315 East-West Highway, Silver Spring Maryland 20910
Tel: +1 301 427 3087, E-Mail: melanie.king@noaa.gov

Mencher, Elizabethann

Office of International Affairs, Trade, and Commerce (F/IATC), NOAA, National Marine Fisheries Service, 1315 East West
Highway, Silver Spring, Maryland 20910
Tel: +1 301 427 8362, E-Mail: elizabethann.mencher@noaa.gov

Prat, Jasmine

NOAA, 1301 East-West Hwy, Silver Spring, Maryland 20910
E-Mail: jasmine.prat@noaa.gov

Schaefer, Sonja

U.S. Department of Labor, 200 Constitution Ave NW, Washington, DC 20210
Tel: +1 202 693 0477, E-Mail: sonja.a.schaefer@gmail.com; schaefer.sonja.a@dol.gov

GUINEÉ REP.**Kolié, Lansana**

Chef de Division Aménagement, Ministère de la Pêche et de l'Economie maritime, 234, Avenue KA 042 - Commune de Kaloum BP: 307, Conakry
Tel: +224 624 901 068, E-Mail: klansana74@gmail.com

JAPON**Ota, Shingo ***

Special Advisor to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-8907
Tel: +81 3 3502 8460, Fax: +81 3 3504 2649, E-Mail: shingo_ota810@maff.go.jp

Daito, Jun

Manager, Japan Tuna Fisheries Co-operative Association, 31-1, Eitai 2-Chome, Koto-ku, Tokyo 135-0034
Tel: +81 356 462 382, Fax: +81 356 462 652, E-Mail: daito@japantuna.or.jp

Kawashima, Tetsuya

Counsellor, Resources Management Department, Fisheries Agency of Japan, Chiyoda-ku, Tokyo 1008907
Tel: +81 335 028 460, E-Mail: tetsuya_kawashima610@maff.go.jp

Kumamoto, Jumpei

Technical Official, International Affairs Division, Fisheries Agency of Japan, Chiyoda-ku, Tokyo 1008907
Tel: +81 335 028 460, E-Mail: jumpei_kumamoto270@maff.go.jp

Miura, Nozomu

Assistant Director, International Division, Japan Tuna Fisheries Co-operative Association, 2-31-1 Eitai Koto-ku, Tokyo 135-0034
Tel: +81 3 5646 2382, Fax: +81 3 5646 2652, E-Mail: miura@japantuna.or.jp; gyojyo@japantuna.or.jp

Sato Katsuya

Assistant Director, International Affairs Division, Fisheries Agency of Japan, Chiyoda-ku, Tokyo 1008907
Tel: +81 335 028 460, E-Mail: katsuyuta_sato770@maff.go.jp

MEXIQUE**Cevallos Ramírez, Esmeralda Yatzeth**

Dirección de Asuntos Internacionales
E-Mail: esmeralda.cevallos@conapesca.gob.mx

Soler Benítez, Bertha Alicia

Comisión Nacional de Acuacultura y pesca (CONAPESCA), Av. Camarón Sábalo 1210 Fracc. Sábalo Country Club., 82100 Mazatlán, Sinaloa
Tel: +52 669 915 6900 Ext. 58462, E-Mail: bertha.soler@conapesca.gob.mx; berthaa.soler@gmail.com

NORVÈGE**Sørdahl, Elisabeth * 1**

Senior Adviser, Ministry of Trade, Industry and Fisheries, Department for Fisheries, 0032 Oslo

Lysnes, Guro Kristoffersen

Adviser, Directorate of Fisheries, Resource Management Department, Strandgaten 229, 5004 Bergen (P.O. Box 185 Sentrum), 5804 Bergen
Tel: +47 46 89 66 44, E-Mail: gulys@fiskeridir.no

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**Kingsley, Jake**

Department for Environment, Food and Rural Affairs, DEFRA, Lancaster House, Hampshire Court, Newcastle NE47YH
Tel: +44 777 019 1062, E-Mail: Jake.Kingsley@defra.gov.uk

Townley, Luke

International Fisheries Policy Officer, Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra), Marine & Fisheries Directorate, Horizon House, Deanery Road, Bristol BS1 5AH
Tel: +44 782 782 4514, E-Mail: luke.townley@defra.gov.uk

SAINT-VINCENT ET LES GRENADINES**Laidlow, Liz-Ann**

Department of Labour Ministry of Agriculture, Forestry, Fisheries, Rural Transformation, Industry & Labour, Ground floor, Marion House Building, Richmond Hill, VC0100 Kingstown, Saint George
Tel: +1 784 457 1789, Fax: +1 784 485 6737, E-Mail: lizann.laidlow@gov.vc

UNION EUROPÉENNE**De Bleeker, Eva**

DG MARE, Rue Joseph II, 99 – 03/003, 1000 Brussels, Belgium
Tel: +32 299 97514, E-Mail: eva.de-bleeker@ec.europa.eu

Ansell, Neil

European Fisheries Control Agency, Avenida García Barbón 4, 36201 Vigo, Spain
Tel: +34 986 120 658; +34 698 122 046, E-Mail: neil.ansell@efca.europa.eu

OBSERVATEURS DE PARTIES, ENTITÉS, ENTITÉS DE PÊCHE NON CONTRACTANTES COOPÉRANTES**BOLIVIE****Alsina Lagos, Hugo Andrés**

Asesor, Unidad Boliviana de Pesca Marítima (UBPM), Calle 20 de octubre 2502, esq. Pedro Salazar, La Paz
Tel: +1 321 200 0069, Fax: +507 830 1708, E-Mail: hugo@alsina-et-al.org

Cortez Franco, Limbert Ismael

Jefe de Unidad, Unidad Boliviana de Pesca Marítima (UBPM), Calle 20 de Octubre 2502, esq. Pedro Salazar, La Paz
Tel: +591 6 700 9787, Fax: +591 2 291 4069, E-Mail: limbert.cortez@protonmail.ch; limbert.cortez@mindef.gob.bo; licor779704@gmail.com

TAIPEI CHINOIS**Chou, Shih-Chin**

Section Chief, Deep Sea Fisheries Division, Fisheries Agency, 8F, No. 100, Sec. 2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., 10060
Tel: +886 2 2383 5915, Fax: +886 2 2332 7395, E-Mail: shihcin@ms1.f.gov.tw; chou1967sc@gmail.com

Huang, An-Chiang

Coordinator, Fisheries Agency, 8F., No.100, Sec. 2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., 10060
Tel: +886 2 238 35911, Fax: +886 2 233 27395, E-Mail: hac7222@gmail.com; anchiang@ms1.f.gov.tw

Kao, Shih-Ming

Associate Professor, Graduate Institute of Marine Affairs, National Sun Yat-sen University, 70 Lien-Hai Road, 80424 Kaohsiung City
Tel: +886 7 525 2000 Ext. 5305, Fax: +886 7 525 6205, E-Mail: kaosm@mail.nsysu.edu.tw

Wang, Wen-Ying

Section Chief, Fisheries Agency, 8F., No.100, Sec. 2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., 10060
Tel: +886 223 835 893, Fax: +886 223 327 395, E-Mail: annie.wang1969@gmail.com

Yang, Shan-Wen

Secretary, Overseas Fisheries Development Council, 3F., No. 14, Wenzhou Street, Da'an Dist., 10648
Tel: +886 2 2368 0889 #151, Fax: +886 2 2368 6418, E-Mail: shenwen@ofdc.org.tw

OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES**Organisation internationale du travail (OIT)****Bader, Christine**

Maritime Specialist, ILO / OIT, Sectoral Policies Department (SECTOR), Route des Morillons 4, CH-1211, 1202 Geneva, Switzerland
Tel: +41 22 799 7887, E-Mail: bader@ilo.org

Cacaud, Philippe

ILO, 302 Guengaradec, 29380 Le Trevoix, Finistère, France
Tel: +33 616 963 628, E-Mail: pcacaud06@gmail.com

Mensah, Kwame

ILO, Route des Morillons 4 Genève, 1211, Switzerland
E-Mail: kwame@ilo.org

Nasri, Alix

Global Coordinator, Accelerator Lab 8.7, ILO / OIT, FUNDAMENTALS Branch, Route des Morillons 4, CH-1211, 1247 Geneva, Switzerland

Tel: +41 786 496 925, E-Mail: nasri@ilo.org

Potter, Alison

ILO / OIT, Route des Morillons 4 Genève, 1211, Switzerland

Tel: +41 787 822 673, E-Mail: pottera@ilo.org

OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

STOCKHOLM RESILIENCE CENTRE - SRC

Petersson, Matilda

Stockholm Resilience Centre, Stockholm University, Kräftriket 2B, SE-10691 Stockholm, Sweden

Tel: +46 707 126 752, E-Mail: matilda.petersson@ekohist.su.se

THE INTERNATIONAL POLE & LINE FOUNDATION - IPNLF

Edwards, Zacari

IPNLF, 68 Kingsley Road, Brighton BN1 5NH, United Kingdom

Tel: +44 738 302 6457, E-Mail: zacari.edwards@ipnlf.org

Secrétariat de l'ICCAT

C/ Corazón de María 8 – 6e étage, 28002 Madrid – Espagne

Tel: +34 91 416 56 00; Fax: +34 91 415 26 12; E-mail: info@iccat.int

Manel, Camille Jean Pierre

Cheatle, Jenny

Parrilla Moruno, Alberto Thais

Baity, Dawn

De Andrés, Marisa

INTERPRETES DE L'ICCAT

Baena Jiménez, Eva J.

Fleming, Jack

Gelb Cohen, Beth

González, Fernando

Herrero Grandgirard, Patricia

Liberas, Christine